

chaque pas le témoignage des textes pour le confronter avec celui des monuments.

I. LA TÊTE DU BUDDHA. — Notre première enquête portera naturellement sur le point capital de cette chevelure qui suffit à faire du Buddha, parmi tous les *bhikṣu* dont il partage la vie errante et mendiante, une catégorie à part. On se souvient peut-être que nous avons déjà dû toucher un mot de ce problème à propos de la transformation du Bodhisattva en Buddha⁽¹⁾. Il suffira ici de rappeler les faits, lesquels sont faciles à résumer. D'une part tous les textes sont d'accord pour faire de la tonsure la définitive et indispensable phase de cette transformation. La première pensée et le premier geste du Bodhisattva, aussitôt qu'il s'arrête dans sa fuite et qu'il s'est dépouillé de ses bijoux, sont pour se couper les cheveux avec son épée. Car, lui font expressément remarquer le *Lalita-vistara* comme le *Mahāvastu*, il y a incompatibilité absolue entre la chevelure et la vie religieuse, et il lui faut choisir entre elle ou sa vocation. L'*Abhinīṣkramaṇa-sūtra*, craignant même que cette opération, faite par lui-même et avec un pareil outil, ne soit trop sommaire et insuffisante à lui donner l'aspect d'un vrai moine, fait descendre tout exprès du ciel, le rasoir à la main, un *deva* déguisé en barbier qui complète l'ouvrage⁽²⁾. D'autre part les sculpteurs gandhâriens consentent bien à priver le Bodhisattva de toutes ses parures, sandales et turban compris, et à le décoiffer comme à le déchausser, et à l'affubler d'un manteau monastique; mais jamais, au grand jamais, ils ne se résignent à lui raser la tête. Autant dire que sur un point capital ils se refusent à achever la transformation attendue du laïque en moine et se mettent en révolte ouverte non seulement contre les données de la tradition,

⁽¹⁾ Cf. t. I, p. 363-366.

⁽²⁾ BEAL, *Rom. Legend*, p. 144; *Lalita-vistara*, éd., p. 224, et trad., p. 197;

Mahāvastu, II, p. 165; cf. *Buddha-carita*, VI, 59, etc. Cependant la liste du *Divyāvadāna* (p. 391) omet cet épisode.